

Two views of a rectangular box, likely a matchbox, featuring Chinese characters and illustrations. The left view shows the side of the box with vertical columns of text and a small illustration at the top. The right view shows the front of the box with a large illustration of a person and more text.

盒裝蛤蚧
補茶
若取包裝
均隨尊意
盒裝武溪
補茶
若取包裝
均隨尊意

▲五拾磅鷄蛋麵每箱 四元五

▲壹磅五拾盒鷄蛋麵每箱 五元

大 幫 光 顧
特 別 相 宜

Far Kay Noodle Factory 413 Georgia St. E.
Phone Hihg 167 Vancouver B. C.

送程儀五十元而已 又壹消息 則謂該匪見 天堂頗注意宣傳 果得政府褒獎 必借此爲宣傳資料 日久發覺自不免有冒用政府名義之觸犯法律行爲 其爲有意搆陷 亦在意中 幸二大堂因發覺僞電行騙席席車後 即將此案經過 向省府報告 並請緝匪嚴辦 然則該匪圖騙與搆陷 均不能達其目的 祇有枉作小人而已 現二天堂以被匪愚弄 心實不甘 擬將該匪在港致送匾額時 所攝相片 設法放大 晒印多張 早繳政府 通令嚴緝

澳門向無出產 各行商業 均靠烟賭
遊客生意 稍可維持 自本省烟賭弛
禁後 澳門遊客 日見減少 影响各
行生意頗大 查去年該埠商業之凋零

廣州各界去歲鑒於物質救亡之迫切乃提倡國貨運動以期振興國產開接抵制外國經濟侵略自提倡以來頗著成效各項國產品近來均有銷

黃紹雄自被委爲廣西善後督辦後 卽由滬乘輪南下 現尚未定期離香港赴桂 乃先派呂競秋先行赴桂向李白等疏通 然後再定行止 似此桂局和平未可遽作樂觀也

整備各色羊毛線辦及價表函索即寄

W. Samtien Co.^f
103 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Sey. 5971

◎維城達權總社

鳴謝秋冬兩季
經費芳名列

◎錦祿達權社卅年職員表

正社長林德仁	正書記周爵家	正監記鄭信家	催收員馬生	調查員梁啟高	庶務員何興	幹事員關錦濤	宣傳員周錦濤
副黃德衍	副張椿澤	副謝拱之	張業成	林列來	方開彥	謝開彥	周錦濤
正議長伍子貴	西書記羅景祥	正理財張裕沾	謝連芳	蔡禮芳	梁榮銓	李佑和	周錦濤
副謝維遂	副張其享	副梁百勝	陳梓芬	盧振芳	李佑和	李佑和	周錦濤

◎占尾利市致公堂廿年職員表

會 長	議 長	西 文 書 記	監 文 書 督	財 政 督	名 譽 外 務	庶 務
吳 家 連	鄭 家 敦	馮 順 利	陳 彥 達	同 興	李 聖 培	侯 聖 培
副 副	副 副					
鄭 如 祥	廖 宏 燕	鄭 慶 潤	李 進 源	逢 源	鄭 慶 錦	

秋長 子永 秋仍 家集 估照

◎雲埠達權社啟事

本社歷年向藉社員月費爲週轉茲據前日定章凡社員所欠十九年以前之月費與及零星欠項須要從速繳交方得享受本社之權利仰祈登報知悉切莫遲疑觀望自棄權利也茲訂定趙保陳宜談吳廷查廖崇鑾四君爲該催收員到日仰即照交毋違定章此佈

廣珍

玉器猫眼石做俾各款送札
戒指耳環倘蒙定造戒指飲
取合度請將本告白號數剪
穿紙之形示明當必命港要也

雲哥華
啟新書林

陰陽新曆書母冊壹毫 英漢庫詩選正續集每集貳元
聖蹟圖(彩畫隨華英字明孔子有生以來各事業)四毛
新版華英四書三元五 英文雙解辭典二元六 英文書輪一元
皮種辭源兩冊叁元七五 新皇文格式紙連配封每壹毛

Kai Sun Co Stationery

433 Gore Avenue, P.O. Box 753 Vancouver B.C.

○云寧致公堂鳴謝助經費

[illegible]

○**硤**顯地交**致公堂**升年職員表

會長	李宇	副方邦	財政	進利	副李學祥
中文書記	黃盛	副馮榮	監際	李棟	
議長	劉樂	黃值	監督	方邦	副呂光
庶務	李潤	李炳	幹事	黃值	關有勝
宣傳	陳德	湯彩	核數	馮榮	李宋
義員					

生光孟義

診脈萬大觀客棧
包醫風癱半身不遂
通訊處
100 Pender St. E. Vancouver B. C.
電話矢燈1852

◎請惠報費

閱報諸君鑒日月不居歲聿云暮本報倚蒙踴躍惠顧曷勝
感惟各項支需全恃報費爲週轉現值年關在邇需財孔急
開單呈上懇祈照單賜交以資挹注是所切盼

司理邵文

雲高 (美) (和) (棧) 華埠
 精製臘味發行
 Mee Wo Jan Co., Ltd.
 617 Carrall Street
 Vancouver B. C.
 Phone Sey. 8705

顧界矣佳味等本
一嘉膾取發材公
律客炙價行料司
歡大人之貨精採
迎小口廉色製用
光各久之腊上

李培壹元五
李賞貳元
陳求壹

[illegible]

虞初誌

嬌曰：信如娟言：擇偶當在青樓矣：然娟以閨苑名花：移作章台柳：孰爲多情人：當以特別之眼鑑別之：然則娟心目中：已有多人否：娟搖首示無久之：嬌問可有如意郎君：娟又否之：日不居：娟之青樓生活：已一載矣一日：嬌復來語娟曰：娟尚未得心乎：人言嘖嘖矣：娟曰：人言何：將以儂擇嬌過奇乎：嬌曰：以娟爲擇嬌過奇：則高視娟矣：之曰：娟誠淫賤哉：身作名媛：爲夫所棄：更降身爲妾：爲大所不容：美人薄命：未嘗不令人惋惜也：泊夫墮入火坑：藉皮肉作湫：乃爲人所不諒：誠以古之烈：有保存名節而犧牲：更有斷臂地：引刀割鼻：凡此未嘗被辱也不過恐爲賤污而已：乃娟甘自入空

卑地獄中：經年累月：而以擇婿爲辭：無他：處青樓面首三千人：蓋非此無以償其肉慾耳：娼聞嬉言大戚：則以社會人士之不諒乃爾：慨然語嬉曰：儂爲一塞社會人士之口：限三天內從良去：倘有對儂之作嬉笑怒罵者：可以此告：嬉出：故作宣傳：聞者皆疑而不信：第一般與娼狎者：則怒然憂之：以此天生尤物：所傳非虛：不知爲誰家作專利品：更以娼爲自由身：不必明珠十斛：出孟家婢於平康里：於是老的少的：美的醜的：紛紛乞憐於石榴裙下：以博一盼：在三日限期中：娼亦以特別之眼光觀察：孰爲可偶：不致中道化儂者：今日復明日：明日又明日：而限期已屆矣：娼於第四天果不應客：且離青樓：發刊廣告於報章中：（未完）

軒 轅 記

蒙古怪俗

昨赴友人宴：遇一六旬老叟：據稱新自塞北歸來者：席間暢述內蒙古之風俗：歷歷如數家珍：因記之以餉讀者：

▲問路困難 初入蒙古之旅客：最感不便者：厥惟問津困難：蓋蒙人以收操漢語爲可恥：以漢人善操蒙語爲可喜：漢人之善操蒙語者：行踪所至：必受殷勤之招待：若操漢語以詢問路由：則蒙人必不之理：雖屈膝懇求：亦弗顧焉：

▲喇嘛掌權 蒙古各部落之行政權：概由喇嘛掌握：號令既出：民家莫不俯首聽命：且蒙人以崇拜喇嘛故：凡有二子：必擇一充當喇嘛：雖格於教規：不得婚娶：然物質之享用殊厚：且將來有人權在握之希望：故蒙人對充當喇嘛：幾視爲升官發財之捷徑：蒙古境內：從無醫師：遇病由喇嘛診察：多以樹皮獸骨爲藥品：竟多安然痊愈：

▲多妻之風 蒙古一片荒漠：惟水草繁茂：便於游牧：民衆多以此爲生：絕少閑散之流：而婦女工作尤勤：蓋男子僅從事外間游牧：婦女除料理家務外：並於農夕擠取牲畜之乳水：富有者因多娶妻孥：分任其事：並無妻妾之別：

▲互換貨物之交易 凡漢人之熟悉蒙古民情者：前往經商：無不獲利

洪人急宜促成之

●彼此交易：均以貨物互換：極以現金成交者：其辦法先於歲首貨物發給蒙人：冬季往取相當代之牲畜：或買革皮毛等物：蒙人實可靠：絕少爭執：

▲別開生面之葬禮 蒙人之葬禮尤爲奇異：凡遇死亡：不拘老幼皆不用棺木盛殮：反移諸曠野豺虎豹必經之地：以果其腹：稍待日：如已爲野獸所吞食：則謂其已昇入天國：否則即謂其人罪惡天：全家引爲不祥：

匪軍以大創：故久戰無功也：聞匪
共中之精銳爲赤衛隊：擇精壯之匪
任之：槍械亦最精：然輕易不上前
線：當帥頭王前次親征：各軍奮勇
進剿：匪漸不敵：遂出赤衛隊：據
談者云：該隊臨陣吶喊：聲震全軍
：雖在冬令寒風凜冽中：乃皆裸體
持械：突前肉搏：各軍不主意其不
畏死至此：往往爲其所乘：故多屯
兵不深入：而肅清之期：或尙有待
也：嗚呼：奈何人乃甘心爲共黨死
耶：異已：

贈龔良信君歸國（碩公）
征罷文場馬未肥
有懷明發志塵騷
其 二
春風得意馬蹄香
富自豪吟閒自遣
留別諸親友
錦芳叢裏百花香
翠柳輕搖風細過
怡人聲轉聞鶯燕
如此良辰如此景
其 二
歸帶詩聯稿滿箱
娛懷不盡羨琳瑯
（龔良信）
大地晴光引興長
淡煙初捲日方曛
助客驢吟醉玉鐙
教僕何忍遽鞭揚

近
事
誌

今日共禍之烈：無如湘贛鄂三省
吾人日日讀報：皆見黨府派兵進
：所謂出發之剿匪軍已達十五萬
：即匪勢之焰：殊足驚人：然匪
之數：當不及剿匪軍之多：而槍
糧秣之供應：尤當遠遜：顧轉戰
月：迄未能肅清者：原因固爲黨
羣僉易視匪共：不肯以打閭馮與
桂同志之精神勇氣：遂令匪勢坐
以爲民害：然匪共之赤身肉搏以
出路：其頑抗之精神：又實足予

「男」親愛的：昨天我已向你的父親當面求過婚了：我對他說：「我倘不能與令愛結爲夫婦：那我決不能生存在世上：非死不可」。

「女」這些話懇切極了：他老人家怎麼說：

「男」他老人家說：「那麼一切喪葬之費：由我擔任好了」。

風雅壇

暫與良朋分袂別
其三
雲情在念此心丹

金石交情傲雪霜
不無囊爨憐羞灑
餞別珍饈皆玉液
銘心鏤骨難忘德
其三
爲侍家嚴作客歸

歡聯海外異尋常
只有圖書善度歲
贈行詞藻盡琳琅
渴望親朋富返鄉
其三
神親常似挹清醞

乘風帶月征輪速
遙祝朋儕開泰運
異國歸途倦鳥飛
瑤瑤瑤瑤日爭輝

Japan Mail

NYK LINE

Steamship Co.

(日) (本) (郵) (船) (公) (司)

請搭新出世三大快捷輪
船榮歸祖國由雲埠開往
十天過太平洋至橫濱上
海停泊碼頭搭客上埠遊
覽風景誠為極佳極美之
機

冰 川 丸

三月廿六號	平安丸由云埠開
四月拾五號	橫濱丸由云埠開
四月卅號	日枝丸由云埠開
五月拾三號	靜岡丸由云埠開
五月廿八號	平安丸由云埠開
六月十號	橫濱丸由云埠開
六月廿五號	冰川丸由云埠開
七月九號	日枝丸由云埠開

定位請早免至額滿見遺

全俱枕褥蓋被、房一人八、房壹人六、房一人四位設房		
城埠華客總代理處英昌隆 李銓 Ying Chong Lung Co. Ltd 547-549 Cormorant St. Victoria B. C. Phone 1236	隆德廣理代客華埠云 Kwong Duck Lung 299 Pender St E. Vancouver, B. C.	榮炎黃人理代客華埠云 WONG SUNN 278 Pender St. East Vancouver B. C. Phone Douglas 5570

啟者弟前染有花柳白濁之症即往見西醫生及食各著名之藥汁藥丸依然罔效後請中醫生醫治則誤食寒涼之藥太多不能清其濕毒以至早晚流虛濁不勝其煩心常憂之如是者數年於茲幸友人介紹往神農藥房購買日久虛濁固欵丸二盒服之十餘天果然痊愈隨購參茸三鞭強種丸依法服之現今身體無異十八廿二歲時之強健可謂良醫良藥良方誠為日久虛濁第一功之聖藥也謹登數言以頌黃醫生之大德旅雲高華埠陳卓庵恭頌

○夜夢遺精首屈一指

弟因先天不足後天失調少年來加更以水土寒冷致染有夢無夢遺精腰骨刺痛頭暈眼花面如土色行路無力曾見中西醫生及食各家著名藥汁藥丸不但無效反損其一日心常憂矣幸閱各報載有神農藥房自製夜夢遺精丸故托友往買一盒照方服食果見奇效再親往購買一盒及內腎補精生血丸相繼服用僅星期之久精神勝舊身體日強確係神農藥房之無以復報謹誌數言聊申謝忱

花柳入骨搜毒丸每盒五圓
花柳清毒丸每樽三圓
久戰快樂藥精每盒壹圓五
骨痛搜毒丹每盒五圓
固癢一掃丸每盒壹圓五
固腎補精生血丸每盒五圓
福建少林寺跌打丸每只壹圓

●外埠寄費費客自理

白濁止毒即愈丸每盒三圓
日久虛濁固欵丸每盒五圓
風流驚驚散每盒壹圓五
尋花保險丹每盒貳圓
夜夢遺精丸每盒五圓
參茸三鞭強種丸每盒五圓
肇慶鼎湖寺跌打酒每樽元

SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7936L

滿地可亞洲公司
AH CHEW Co.
10, Lagache Street, W. Montreal QUE.

代理處

藥如用兵之臨戰不懼能征久戰者乃因平時訓練所致
三軍易得一將難求也藥之神其用者須由良醫調製得宜
爲醫之經驗豐富鄙人尙堪自信也諸君欲對付娘子軍而
功者請購鄙人所製之猛野丸此丸有舉鼎之力百發百中
雄也諸君所好者無非三事即金錢與美女至第三件鄙人
言請諸君閉目三思便明白矣此至緊要之件世人多數人
陣退縮無力久戰之毛病若不醫治只恐人生缺點此等人
笑亦可憐不知回天妙手固大有良醫妙藥在請向鄙人求
可矣

鄙人研究醫學垂二十年無論何藥都能配製倘諸君欲購
請照下列門牌來函必能立刻製就由郵付上

驚護身丸 一盒廿元 疳疔鵝頭藥水 一樽五元
柳癰腫痛癰藥水 一樽五元 疳疔鵝頭藥水 一樽五元
效處女丹婦人變處女二元 動情久戰丸 一樽五元
子美容露能去面酒米一樽二元 動情大陽丸 一樽五元
花搜毒丸能去百毒一樽貳元 動情奇癢水 一樽五元
樂無憂丸 一樽一元 無敵猛野丸 一樽五元
膚止癢水 一樽五元 立止遺精丸 一盒五元

▲恭頌良醫

染鵝頭疳症蒙極樂氏先生醫愈 咏舞地埠番邑蚌湖村江佩英敬頌
者弟前染袖口疳得極樂氏先生理愈旅雲番邑周瑞寅頌
前面部身部奇癢蒙極樂氏先生醫愈 旅雲開邑周昭任頌
染白濁頑症蒙極樂氏先生醫愈 沙省余少雄頌
染鵝頭疳蒙極樂氏先生醫愈 旅雲鄭開頌
染鵝嘴疳蒙極樂氏先生理愈 旅雲蚌湖村江介珍頌
檳榔氏通新處

Geck Lock Sie Co.,
506 Main St. Vancouver B. C.,
發行處 極樂氏
雲埠代理處活利 輔行公司 活生藥行

◎香港公報

催收股款

啟者本處籌辦香港報期以集中人才振黨務開設旅館所以待海外回國民仲聯共濟其為重要早在鑒故能踴躍認股也坎美兩屬招股為日久亟當結束而滙價廉時機難得豈可錯務望坎美兩屬各埠股員認真負責催收已認股本交款之昆請速即如數清繳未者亦望補認即交限本月內寄到本處以冀滙使洪門向內發之事業早日觀成有幸焉此佈

民國九年十月十二日

香港公報籌辦處

內科全
醫
黃慎余

理統男婦孩內外科花柳雜症

花柳濁入骨
跌打刀傷
內氣傷筋
癰疽咳嗽
風濕癰瘰
腳氣喉癰
症各限日全愈

廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業

女醫西醫
秘製丸散
藥水膏丹
效驗如神
蒙僑胞贊
有外埠僑
臨原書述
素志原書
症施治定
當仰祈垂
富仰祈垂
當仰祈垂

雲埠神農大藥房啓

◎真有華陀之術

弟染邪毒入骨痛苦難堪手足不能舉動幾平成為廢人中西
醫生屢醫無效幸得友人介紹請黃慎余先生醫治於是三
日止痛十五日痊癒近日更服黃先生自製之三鞭強種丸
及固腎補精生血丸精神百倍深感先生之大德故特誌數言
以誌謝忱

新張
加拿大
民
& CO.
Alta
1016
啟者本公司厚集鉅資承買砵亞打省卡
技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新
改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭
雜貨罐頭食品京果加末四時瓜菜綸髮